



دراسة FLCAS : وقاية القلق اللغوي بالعربية لدى طلاب الجامعة لتنمية قدرة الكلام

^{1*}Annisa Nabhan Kamila, ²Inayah Inayah, ³Muhammad Ahsanul Husna, ⁴Waesama-ac Waemamu, ⁵Tuti Qurrotul Aini

^{1,2,5} Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang, ³ Universitas Wahid Hasyim Semarang,

⁴Prasan Wittaya Mulniti Pattani Thailand

E-mail: ¹ 2203026068@student.walisongo.ac.id, ² inayah@walisongo.ac.id,

³ ahsanulhusna@unwahas.ac.id, ⁴ waesamaea2011@gmail.com, ⁵ tuti_qurrotulaini@walisongo.ac.id

Abstract

Anxiety when speaking Arabic is a significant challenge for students of the Arabic Language Education Study Program, as it often hinders the development of their speaking skills. This study employed a mixed-methods approach (quantitative and qualitative). Quantitative data were collected using the Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) and analyzed through descriptive statistics, while qualitative data were obtained through unstructured observations and semi-structured interviews and analyzed using a thematic analysis approach. The results indicate that students' language anxiety levels fall into the fairly high category, with the majority classified as experiencing high anxiety. Dominant forms of anxiety include spontaneous speaking anxiety, social comparison, performance anxiety, and academic-evaluative anxiety, primarily triggered by fear of making mistakes, low self-confidence, and anxiety related to assessment. Students cope with this anxiety through various cognitive, emotional, and social strategies. In conclusion, reducing language anxiety requires a supportive learning environment and instructional strategies addressing learners' psychological aspects to improve their Arabic speaking performance.

Keywords: Language anxiety; Speaking skills; Anxiety management strategies

تجريد

القلق عند التحدث باللغة العربية تحدّي بارز لدى طلاب برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، إذ غالبًا ما يعيق تنمية مهارات الكلام لديهم. اعتمد هذا البحث على المنهج المختلط (الكمي والنوعي)، حيث جُمعت البيانات الكمية باستخدام استبانة *FLCAS* وحُللت إحصائيًا بالأساليب الوصفية، بينما جُمعت البيانات النوعية بالملاحظات غير المنظمة والمقابلات شبه المنظمة، وحُللت وفق منهج التحليل الموضوعي. وأظهرت النتائج أن مستوى القلق اللغوي لدى الطلاب يقع في الفئة المرتفعة إلى حدٍّ ما، مع تصنيف أغلبية المشاركين ضمن فئة القلق المرتفع. الأشكال السائدة للقلق تشمل القلق من الكلام التلقائي، والمقارنة الاجتماعية، وقلق الأداء، والقلق المرتبط بالتقييم الأكاديمي، ويرجع ذلك أساسًا إلى الخوف من ارتكاب الأخطاء وضعف الثقة بالنفس. ويواجه الطلبة هذا القلق باستراتيجيات معرفية وانفعالية واجتماعية متنوعة. وأن خفض مستوى القلق اللغوي يتطلب بيئة تعليمية داعمة واستراتيجيات تدريسية تراعي الجوانب النفسية للمتعلمين بما يساهم في تحسين أدائهم في مهارة الكلام.

الكلمة المفتوحة: القلق اللغوي، مهارة الكلام. استراتيجيات إدارة القلق



مقدمة

في السنوات الأخيرة، أصبح القلق اللغوي في سياق تعلّم اللغات الأجنبية موضوعًا يحظى باهتمام بعض من الممارسين والباحثين في مجال التعليم.^١ فصعوبات مهارة الكلام مثل عدم الدوافع لدى الطلاب،^٢ ومحدودية المفردات وترجمة بعض الجمل،^٣ تطبيق الخطابة العامة أمام الجمهور،^٤ سياقات الإجراءات له بالنظرية المناسبة،^٥ أو بالنماذج التعليمية بالوسائل المخصصة.^٦

بعض البحوث العلمية المتعلقة بالقلق اللغوي في تعليم اللغة الأجنبية (اللغة العربية) ويقاس بأداة مقياس القلق من اللغة الأجنبية في الفصل الدراسي (FLCAS) هي قلق متعلمي اللغة الإنجليزية العرب بالتركيز في تأثير المتغيرات الشخصية واللغوية والاجتماعية.^{٧،٨} وكذلك فحص القلق المرتبط بمواقف معينة جنبًا إلى جنب مع التحصيل الأكاديمي.^٩ والبحث الأخرى دلّت على

¹ Ibrahim Naser Oteir and Abdullah Nijr Al-Otaibi, "Foreign Language Anxiety: A Systematic Review", *Arab World English Journal* 10, no. 3 (2019): 309–17, <https://doi.org/10.24093/awej/vol10no3.21>.

² Dian Islamiyati and Farikh Marzuki Ammar, "Analysis of Maharah Kalam Learning Difficulties for Class VIII Students of Madrasah Tsanawiyah Al – Abror Sidoarjo," *Indonesian Journal of Islamic Studies*, 2023, 1–5, <https://doi.org/https://doi.org/10.21070/ups.174>.

³ Tirtu Luqmanul Hakim and Abdul Haris, "Assessment of Speaking Skills (Maharah Kalam) in Arabic Language Lesson at Madrasah Ibtidaiyah Riyadlus Sholihien Jember" 5, no. 2 (2025): 599–605, <https://doi.org/https://doi.org/10.58905/jse.v5i2.485>.

⁴ Inayah Inayah et al., "Public Speaking Training For Students of International Class Program State Islamic University Walisongo to Improve The Ability of Maharah Kalam," *Asalibuna* 7, no. 01 (2023): 14–33, <https://doi.org/10.30762/asalibuna.v7i01.848>.

⁵ Elina Novitasari, Inayah Inayah, and Waesama-ae Waemamu, "Contribution of Vygotskian-Language-Environment to Enhancement of Speaking Skills Among the Students of Fadl AL-Fadhlan," *Tadris Al-'Arabiyyah* 4, no. 2 (2025): 228–50, <https://doi.org/10.15575/ta.v4i2.48169>.

⁶ Khansa Nabila et al., "Tāthbiq Nāmūdḥāj Āt-Tā 'Āllum Āl-Qā'Im 'Ālā Āl-Māshārī Bī-Istikhdam Wāsāth Powtoon Lī-Tāhsin Māhārāt Āl-Kālām Lādāy Āt-Tullāb," *Mantiqutayr: Journal of Arabic Language* 5, no. 2 (2025): 183–205, <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v5i2.5815>.

⁷ Jean-Marc Dewaele and Taghreed M. Al-Saraj, "Foreign Language Classroom Anxiety of Arab Learners of English: The Effect of Personality, Linguistic and Sociobiographical Variables," *Studies in Second Language Learning and Teaching* 5, no. 2 (2015): 205–28, <https://doi.org/10.14746/ssllt.2015.5.2.2>.

⁸ Sparks, Richard L., and Leonore Ganschow. "6 Is the Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) Measuring Anxiety or Language Skills?" *Second Language Anxiety*, December 31, 2025, 98–111. <https://doi.org/10.21832/9781800418783-012>.

⁹ Elouise Botes, Jean-Marc Dewaele, and Samuel Greiff, "The Foreign Language Classroom Anxiety Scale and Academic Achievement: An Overview of the Prevailing Literature and a Meta-Analysis," *International Association for the Psychology of Language Learning (IAPLL)* 2, no. June (2020): 26–56, <https://doi.org/https://doi.org/10.52598/jpll/2/1/3>.

دراسة عن القلق من التحدث بين متعلمي اللغة العربية في المدارس الثانوية في إقليم كوالا لومبور الاتحادي، ماليزيا، تتناول أربعة عوامل للقلق، وهي القلق من الاختبارات، والخوف من التواصل، والقلق في الفصل الدراسي، والخوف من التقييم السلبي.^{١٠} زيادة على ذلك، القلق في التحدث بين طلاب الدراسات العليا بتحديد العوامل التي تسبب القلق.^{١١، ١٢} والقلق بين طلاب قسم تعليم اللغة العربية، والأنواع الأكثر شيوعاً هي الخوف من التواصل والخوف من التقييم السلبي.^{١٣}

وبعض الدراسات حول القلق من اللغة الأجنبية FLA بـ FLCAS، إلا أن غالبية الأبحاث تركز على اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية وتؤكد على تحديد مستويات القلق بدلاً من الجهود الوقائية للتغلب عليه. الأبحاث متعلقة بمقياس FLCAS في سياق اللغة العربية كلغة أجنبية في إندونيسيا محدودة، خاصة بين الطلاب بالجامعات الإسلامية الحكومية، الذين يتميزون بخصائص فريدة مثل منهج اللغة العربية المكثف، وتباين القدرات الأساسية، ومتطلبات الأداء الإنتاجي في الفصل. تضيف إلى ذلك، اكتفت معظم الدراسات السابقة بفحص العلاقة بين القلق والأداء، دون تقديم نُهج وقائية يمكن دمجها في التعلم.

وإن تحديد البحث في هذا البحث تتمثل في: أ. دمج مقياس FLCAS مع نُهج القلق الوقائي في تعلم اللغة، بدلاً من مجرد قياس مستويات القلق؛ ب. استخدام مقياس FLCAS خصيصاً في سياق اللغة العربية، بدلاً من التكيف العام المستخدم عادة في دراسات اللغة الإنجليزية. ج. التركيز على طلاب بالجامعة الإسلامية الحكومية، الذين نادراً ما يكونون محور

¹⁰ Mohd Ieruwan and Mohamed Mokhtar, "Lower Secondary Students' Arabic Speaking Anxiety: A Foreign Language Literacy Perspective," *International Journal of Education & Literacy Studies* 8, no. 4 (2020): 33–39, <https://doi.org/10.7575/aiac.ijels.v.8n.4p.33>.

¹¹ Sakinah Naziha et al., "Kecemasan Berbicara Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab" 14, no. 2 (2023): 166–72, <https://doi.org/https://doi.org/10.31764/paedagogia.v14i2.14029>.

¹² Ulandari, Ayunda, Masitowarni Siregar, and Rahmad Husein. "Foreign Language Speaking Anxiety: Speaking Anxiety Levels and Factors among Tenth Grade Students." *Jurnal Bahasa Dan Sastra* 12, no. 3 (November 25, 2024): 480. <https://doi.org/10.24036/jbs.v12i3.129686>.

¹³ Muhammad Naili, Maryam Nur Annisa, and Ansar, "Kecemasan Berbicara Bahasa Arab Pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab," *Education and Learning Journal* 5, no. 2 (2024): 76–85, <https://doi.org/10.33096/eljour.v5i2.979>.



أبحاث FLA ولكنهم يتعرضون لضغوط أكاديمية فريدة. د. ربط القلق اللغوي مباشرة بتحقيق الكفاءة الإنتاجية (خاصة لمهارة الكلام)، في حين أن البحوث السابقة ركزت في الغالب على دراسة تأثير القلق على المهارات الاستقبالية أو النتائج الأكاديمية العامة. هـ. تقديم نماذج وقائية قابلة للتطبيق (مثل الاستراتيجيات التربوية، وبيئة الفصل الدراسي، والتدخلات العاطفية) التي لم يستكشفها على نطاق واسع في مراجعة فصول اللغة الأجنبية حول اللغة العربية.

وفي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية، واجه حوالي ١٦٠ طالبًا من دفعة ٢٠٢٢ صعوبات عديدة في مهارة الكلام. واستنادًا إلى دراسة استقصائية محدودة، تبين أن عددًا قليلًا فقط منهم كانوا قادرين على التحدث باللغة العربية في الأماكن العامة بثقة. تشير هذه الحالة إلى أن منهم مترددين في التحدث لأنهم شعروا يفتقرون إلى المفردات، لذلك يجدون صعوبة في بناء الجمل. بالإضافة إلى ذلك، ومخاوف تتعلق بالأخطاء في النحوية والحركات عند التحدث. وغالبًا ما تنبع الصعوبة الرئيسية فيه من عدم الثقة في التحدث، وتتفاقم هذه الصعوبة بسبب عدم إتقانهم للرواية والحركات، بالإضافة إلى مطالبتهم ببناء الجمل بتلقائي وفق القواعد النحوية وهو ما يعتبر أمرًا صعبًا للغاية.

منهجية البحث

المدخل المنهجية المستخدم في هذا البحث هي منهجية نوعية وكمية معاً^{١٤}، بنوع دراسة استقصائية ميدانية توضيحية^{١٥}. تلعب طريقة البحث الكمي دورًا تكميليًا فقط، ويهدف

¹⁴ John W Cresswell and J David Cresswell, *Research Design Qualitative, Quantitative, and Mixed Methode Approaches*, V (California: SAGE Publications, Inc, 2018), https://books.google.co.id/books/about/Research_Design.html?hl=id&id=335ZDwAAQBAJ&redir_esc=y#:~:text=This best-selling text pioneered, and research in mixed methods.

¹⁵ Bell, Emma, Alan Bryman, and Bill Harley. "Mixed Methods Research: Combining Quantitative and Qualitative Research." *Business Research Methods*, March 30, 2022. <https://doi.org/10.1093/hebz/9780198869443.003.0040>.

¹⁶ Ummu Zahrotun Ni'mah et al., "Implementation of Imla Method in Mahārah Al-Kitābah Learning to Students'IX Class MTsNU Nurul-Huda Mangkang Semarang," *Al Mahārah Jurnal Pendidikan*

استخدامها إلى الإجابة على صياغة مشكلة البحث الأولى، وهي استخدام الطريقة الكمية الوصفية للنسبة المئوية بالمتوسطات لكل مؤشر باستخدام الصيغة: $Mean = \frac{\sum fi \times Xi}{N}$ من حيث: Fi = التواتر عند النتيجة Xi = نتيجة ليكرت 1-5 = عدد عينة. ولحساب المتوسط الإجمالي باستخدام الصيغة: $Mean = \frac{\sum x}{N}$

البيان: X = عدد المتوسط N = عدد المؤشرات. ثم تحسب النسبة المئوية باستخدام الصيغة: $Prosentase = \frac{Mean}{5} \times 100$

وطريقة جمع البيانات هي: أ- استبيان بمقياس القلق في فصول اللغات الأجنبية Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) الذي طوره هورويتز (Horwitz) كأداة قياس. يهدف هذا الاستبيان إلى الحصول على معلومات حول شكل القلق اللغوي ومستوياتها من التحدث، وإدارة القلق من الكلام. ب- ملاحظة غير منظم؛ و ج- مقابلة شبه منظم مع سبعة طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية، منهم خمس نساء ورجلان.

الملاحظة تقوم على ٤٥ طالبًا من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية، دفعة ٢٠٢٢، دون أي معايير محددة. ويتوافق ذلك مع محور هذا البحث، وهو تحديد أنواع القلق من التحدث وكيفية تعامل الطلاب معها. بناءً على نوع البيانات التي جمعها، استخدمت هذا البحث تقنيتين لتحليل البيانات تتوافقان مع تصميم الأساليب المختلطة المطبقة.

Bahasa Arab 11, no. 1 (2025): 48–68, <https://doi.org/10.14421/almahara.2025.0111-03>; Inayah Inayah et al., “Development of Curriculum and Learning Management in Training and Intensive Courses of Arabic Language Program,” *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 15, no. 2 (2023): 526–47, <https://doi.org/10.24042/albayan.v15i2.19089>; Fina Sa’adah et al., “Uncovering Arabic Language Errors In Scientific Writing Undergraduate Thesis Context: An Analysis of Translation Aspect,” *An Nabighoh Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 27, no. 1 (2025): 55–80, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v27i1.55-80>; Muhammad Ahsanul Husna et al., “Project-Based Learning on Direct Translation Material with Pop-Up for Students of Walisongo State Islamic University Semarang,” *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* 8, no. 1 (2025): 266–90, <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v8i1.77945>.



حلل البيانات النوعية من الملاحظة والمقابلة بالتحليل الموضوعي وفقاً لـ Clarke و^{١٧}. تضمنت هذه التقنية التعرف على البيانات، والتمييز، وتجميع الرموز في موضوعات رئيسية، ومراجعة الموضوعات، وتفسير المعاني لتحديد مؤشرات إتقان الطلاب للغة واستراتيجيات إدارة القلق من التحدث. وفي الوقت نفسه، حلل البيانات الكمية الموجودة من استبيان FLCAS باستخدام الإحصاءات الوصفية، بما في ذلك حساب الدرجة الإجمالية والمتوسط والنسب المئوية وفئة مستويات القلق لدى الطلاب.^{١٨} وقد حلل النتائج النوعية بوصف رقمي لشكل القلق اللغوي ومستوياتها التي يعاني منها الطلاب. وقد أدى الجمع بين هاتين التقنيتين التحليليتين إلى فهم أكثر شمولاً لظاهرة القلق اللغوي وقدرة الطلاب على الكلام.

نتائج البحث والمناقشة

شكل القلق اللغوي ومستوياتها

القلق اللغوي لدى الطلاب تظهر عندما يُطلب منهم الكلام باللغة العربية عادة، سواء بعفوي أو أثناء العروض التقديمية. تظهر نتائج أشكال ومستويات القلق اللغوي لدى طلاب في تلك الجامعة.

نتائج تحليل بيانات الاستبانة المتعلقة بالقلق في تعلّم اللغة العربية، اشتملت على (٣٣) فقرة، إلى أن مستوى القلق اللغوي لدى الطلبة يقع في فئة مرتفع بما يكفي. فقد بلغ المجموع الكلي للدرجات (٤٩٠٠)، في حين بلغ المتوسط العام (٣، ٣٠) بنسبة مئوية قدرها (٦٦، ٠٠).

¹⁷ Virginia Braun and Victoria Clarke Clarke, *Thematic Analysis: A Practical Guide* (SAGE, 2021), https://books.google.co.id/books/about/Thematic_Analysis.html?id=eMArEAAAQBAJ&redir_esc=y.

¹⁸ Elaine K. Horwitz, Michael B. Horwitz, and Joann Cope, "Foreign Language Classroom Anxiety," *The Modern Language Journal* 70, no. 2 (1986): 125–32, <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1986.tb05256.x>.

بالمائة) وتدل هذه النتائج على أن القلق ما يزال يشكل عاملاً مؤثراً في عملية تعلّم اللغة العربية، ولا سيما في جانب مهارة الكلام (مهارة الكلام/المهارة الشفوية).

ودل على أن عدداً من المؤشرات جاء ضمن فئة القلق المرتفع، ومن أبرزها شعور الطلبة بالتوتر والقلق عندما يطرح محاضر اللغة العربية أسئلة لم يكونوا مستعدين للإجابة عنها، حيث حققت هذه الفقرة أعلى نسبة مئوية بلغت (٧٨، ٢٢ بالمائة) بمتوسط حسابي (٣، ٩١) كما عبّر الطلبة عن شعورهم بالذعر والارتباك عند الاضطرار إلى التحدث باللغة العربية دون استعداد مسبق داخل الفصل، إضافة إلى اعتقادهم بأن زملاءهم يتفوقون عليهم في القدرة على التحدث باللغة العربية. وتعكس هذه النتائج وجود قلق أدائي وخوف من التقييم السلبي لدى الطلبة أثناء مواقف التواصل الشفوي داخل الصف.

كما بيّنت النتائج أن غالبية المؤشرات وقعت ضمن فئة مرتفع بما يكفي، حيث تراوحت النسب المئوية بين (٥٧ بالمائة إلى ٦٦ بالمائة) وقد تمثلت هذه المؤشرات في ضعف الثقة بالنفس عند التحدث باللغة العربية، والخوف من تصحيحات المعلم للأخطاء، والشعور بالارتباك نتيجة كثرة القواعد والأنظمة اللغوية، إضافة إلى الإحساس بالتوتر في حصص اللغة العربية مقارنة بالحصص الدراسية الأخرى. ويشير ذلك إلى أن القلق اللغوي لا يقتصر على المواقف التفاعلية فقط، بل يمتد إلى الجوانب المعرفية والانفعالية لدى الطلبة.

وسجلت بعض المؤشرات في المقابلة على مستوى قلق منخفض، من بينها عدم شعور الطلبة بالتوتر عند التحدث مع متحدثين أصليين للغة العربية، وكذلك عدم وجود نفور واضح من حضور حصص اللغة العربية. وتدل هذه النتائج على أن القلق اللغوي لدى الطلبة يرتبط أكثر بسياق الصف الدراسي الرسمي والتقييم الأكاديمي، وليس باستخدام اللغة العربية في حد ذاته.



القلق اللغوي الذي يشعر به الطلاب عند المشاركة في أنشطة التكلّم في الفصل. وفيما يلي هذه الظروف والأرقام المؤشرة المقابلة لها: أ. إتقان اللغة والتواصل؛ ب. اختبار اللغة؛ ج. الرد السلبي. المتوسط لكل مؤشر هو ١٠٨,٩، لذا نستخدم صيغة المتوسط للحصول على المتوسط الإجمالي، وهي: $Mean = \frac{108,9}{33} = 3,30$. لذلك، متوسط الدرجات في جدول القلق السابق هو ٣,٣٠. عند تحويله إلى نسبة مئوية، فإن هذه الدرجة تعادل حوالي ٦٦٪. تشير هذه النسبة المئوية إلى أن مستويات القلق لدى الطلاب تقع في فئة "مرتفعة إلى حد ما". على مقياس ليكرت، تندرج النتيجة $= < 2,61$ أيضًا في فئة "مرتفعة إلى حد ما"، مما يشير إلى أن مستويات القلق لدى الطلاب تقع في فئة "ضعيفة".

الاطلاع على مستويات القلق بيناء على مقياس ليكرت: ^{١٩}، ^{٢٠} جيد ($= > 4,21$)، جيد (٣،٤١)، ضعيف ($= > 2,61$)، غير جيد ($= > 1,81$)، وضعيف ($= > 1$). ووفقًا لـ Öztürk و Gürbüz، فإن الدرجة التي تتراوح بين ٣٣ - ٦٦ تشير إلى قلق منخفض، و ٦٧ - ٩٩ تشير إلى قلق معتدل، و ١٠٠ - ١٦٥ تشير إلى قلق شديد. من بين جميع العينة، سجل ١٠ طلاب في فئة القلق المعتدل بنطاق درجات يتراوح بين ٨٩ - ٩٩، مما يشير إلى أنهم عانوا من قلق لغوي بمستوى معتدل. في الوقت نفسه، وإدراج ٣٧ طالبًا في فئة القلق الشديد بنطاق درجات يتراوح بين ١٠٠ - ١٣٣، مما يشير إلى أن معظم الطلاب شعروا بقلق شديد عند استخدام اللغة العربية.

¹⁹ Muhammad Ivan Alfian, Nujumun Niswah, and Muhammad Zakki Masykur, "Kecemasan Berbahasa Untuk Ketrampilan Berbicara Bahasa Arab Pada Tingkatan Perguruan Tinggi," *Arabia* 14, no. 1 (2022): 53, <https://doi.org/10.21043/arabia.v14i1.14887>.

²⁰ Winzar, Hume. "LikertMakeR: Synthesise and Correlate Likert Scale and Rating-Scale Data Based on Summary Statistics." CRAN: Contributed Packages. The R Foundation, December 22, 2022. <https://doi.org/10.32614/cran.package.likertmaker>.

ووجد الباحثون أربعة أشكال رئيسية من القلق اللغوي الذي يعاني منه الطلاب من الاستبيان السابق. أولاً، القلق من الكلام فوراً دون استعداد، حيث يشعر الطلاب بالتوتر أو الذعر أو الارتعاش أو خفقان القلب عندما يُطلب منهم التحدث فجأة أو عندما يُدعون تقدم المجلس دون اعداد كاي. ثانياً، القلق الناجم عن المقارنة الاجتماعية، وهم يعتقدون أن قدرات أصدقائهم أفضل، مما يقلل من ثقتهم في التحدث باللغة العربية. ثالثاً، القلق من الأداء أمام الفصل (قلق الأداء)، والذي يصف وجود توتر أو حرج أو خوف من ارتكاب الأخطاء، مما يسبب ضغطاً عند الاضطرار إلى الظهور أمام الفصل. رابعاً، القلق الأكاديمي والتقييمي، مما يؤدي إلى أفكار سلبية إلى درجة تؤثر على الدافع لحضور الفصل. وبالتالي، تؤكد هذه الأشكال الأربعة من القلق أن قلق الطلاب اللغوي متعدد الأبعاد، ويشمل الجوانب النفسية والاجتماعية والأكاديمية والأداء في عملية تعلم اللغة العربية.

كيفية إدارة القلق اللغوي لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية

حدد ٤ مواضيع في هذا البحث، وهي: الحواجز اللغوية في القدرة على التحدث، والقلق الشديد من الكلام، وتأثير بيئة الفصل الدراسي على عقلية الطلاب، وتأثير القلق المباشر على الأداء، واستراتيجيات الطلاب للتعامل مع القلق. اعترف بعض الطلاب بأن لديهم "مفردات قليلة" و "معرفة ضعيفة بقواعد اللغة العربية" كما ذكر SL: "إذا كان الأمر يتعلق بالمفردات فلا بأس، ولكن معرفتي بقواعد اللغة العربية قليلة، وأخشى ارتكاب أخطاء في القواعد²¹".

وكشف UM أنه عندما تحدث، فعليه التفكير في كل كلمة لأنه "مفرداته قليلة ويشكه في القواعد غالباً، ويخشى ارتكاب أخطاء في الحركات أو الإعراب". تتأثر مهارة الكلام لدى

²¹ Bouddage, Soumia. "Foreign Language Speaking Anxiety among 2nd Year Baccalaureate Students in Morocco." International Journal of Arabic-English Studies 18, no. 1 (January 1, 2018). <https://doi.org/10.33806/ijaes2000.18.1.5>.



الطلاب بمجموعتين رئيسيتين من الحواجز، وهما الحواجز اللغوية الحواجز النفسية. الأولى الحواجز اللغوية تتكون من محدودية المفردات وضعف فهم قواعد النحو والشرف. اعترف بعض الطلاب بأن لديهم "مفردات قليلة" و"مستوى ضعيف في قواعد اللغة العربية" كما ذكر "SL: من حيث المفردات، لا بأس، لكنها قليلة، وحتى في قواعد اللغة العربية، أخشى ارتكاب الأخطاء." وكذلك UN أنه عندما يريد التحدث، عليه أن يفكر في كل كلمة لأنه "مفرداته محدودة وغالبًا ما يشك في القواعد، ويخشى ارتكاب أخطاء في الحركات أو الإعراب". تؤدي هذه الحالة إلى تعلم الطلاب واستخدامهم للكلمات الأكثر أمانًا وتجنبهم لتركيبات الجمل المعقدة

وثانيًا، تتكون الحواجز النفسية من القلق الشديد عند الكلام، وانعدام الثقة، والإفراط في التفكير. بعض الطلاب يشعر بالدونية عندما يواجهون أصدقاء أكثر طلاقة. كشف SL أنه شعر بالقلق "عندما يتحدث مع أشخاص ماهرة"، بينما ذكر NN أنه كان "يخشى أن يضحك عليه ويخشى أن يسخر منه بعد التحدث". وعرف بأن هذه الظواهر تدل على أن القلق ليس مجرد اضطراب عاطفي. لذلك، في هذا البحث، وحدد ٤ نقاط، وهي: الحواجز اللغوية في القدرة على الكلام، والقلق الشديد من الكلام، وتأثير بيئة الفصل على عقلية الطلاب، وتأثير القلق المباشر على الأداء.

يطور الطلاب استراتيجيات مختلفة للتعامل مع هذا القلق للتغلب على القلق من الكلام. وبعض طرائقها : أ) توقف عن التفكير السلبي وزد من تركيزك على نفسك. هذا البيانات تستند إلى مقابلة التي تقوم بها MH، التي قالت: "توقف عن التفكير المفرط في الأشياء السلبية التي تجعلني أفقد الثقة بنفس، ب) استعد وكن مستعدًا عاطفيًا. هذا بناءً على مقابلة مع NA، الذي قال: "إذا أمكن، تدرب على إعداد المفردات، خذ نفسك عميقًا، حاول التفكير بإيجابية، وتذكر أن كل شيء سوف يمر، ج) زيادة وتيرة ممارسة الكلام. هذا استناداً إلى حصول مقابلة مع ZZ،

الذي قال: "أحاول أن أتدرب على الكلام أكثر وأستعد قدر الإمكان قبل الحصة"، (د) استراتيجيات الإدراك والحفظ. هذه البيانات تستند إلى مقابلة مع شاب وهو قال: "تدرب بعناية، واحفظ الجمل التي تتحدث بها" (هـ) الثقة بالنفس. يستند هذا إلى مقابلة مع QN، الذي قال: "أنا واثق من نفسي وهادئ"، (و) التدرب في بيئة مريحة وداعمة. يستند هذا إلى مقابلة مع طالب وهو قال: "الكلام مع الأصدقاء المقربين يسمح لي بالتركيز على التواصل (نقل معنى كلامي) دون عبء الدقة النحوية"، (ز) اطلب الدعم والتوضيح. يستند هذا إلى مقابلة مع شاب وقال: "استشر صديقًا يفهم أفضل قبل الكلام".

مناقشة

التواصل اللفظي لا ينفصله عن التعبير الشفهي، بما في ذلك العبارات والأسئلة والتعجب والتحية.²² ومن ممارسته تطبيق التحدث تقدم الأشخاص الآخرين.²³ ولا بد أن يكون في تعليم اللغة الأجنبية (وكذلك اللغة العربية) أن يوجه خبرات التعلم مثل إتقان المهارات اللغوية والتعبير عن الأفكار.²⁴ يتميز ارتفاع مستوى القلق اللغوي لدى الطلاب بظهور أشكال مختلفة من القلق، مثل القلق من التحدث عفويا دون تحضير، مما يؤدي إلى الخوف والارتباك وفقدان التركيز. ثم

²² Inayah Inayah, Fina Sa'adah, and Mila Latifah, "Integration of Web-Based Arabic Learning in International Class Students of Uin Walisongo Semarang," *Proceeding International Conference on Islamic Education "Integrated Science and Religious Moderation in New-Paradigm in Contemporary Education"* 7, no. 46 (2022): 358–70; Muhammad Ahsanul Husna et al., "Implementasi Materi Mahārah Al-Kalām Dalam Transformasi Kurikulum Bahasa Arab Perspektif ACTFL Pada Pondok Pesantren Salaf," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022): 38–50, <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i1.458>.

²³ Inayah Inayah et al., "Ikhtibār Mi'yār Al-Kafā'ah Fī Al-Lughah Al-'Arabiyyah Bi-Mutaṣaffih Al-Imtiḥān Al-Āmin Fī Jāmi'ah Walisongo Al-Islāmiyyah Al-Ḥukūmiyyah Semarang," *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 7, no. 2 (December 2023): 198–216, <https://doi.org/10.18326/lisania.v7i2.198-216>; Nabila et al., "Tāḥbīq Nāmūdḥāj Āt-Tā 'Āllum Āl-Qā'Im 'Ālā Āl-Māshārī' Bī-Istikhḍām Wāsāith Powtoon Lī-Tāhsīn Māhārāt Āl-Kālām Lādāy Āt-Tullāb."

²⁴ Nailil Hidayah, Inayah Inayah, and Waesama-ae Waemamu, "Taṭbīq Ṭarīqah Al-Tadrīb Bi-Ijrā' Al-Muṭābaqah Fī Ta'allum Al-Mufradāt Bi Al-Madrasah Al-Musyaffa Al-Sānawiyyah Al-Islāmiyyah Semārang," *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 6, no. 2 (2025): 82–101, <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v6i2.7896>; Novitasari, Inayah, and Waemamu, "Contribution of Vygotskian-Language-Environment to Enhancement of Speaking Skills Among the Students of Fadl AL-Fadhlan."



يحدث القلق الناتج عن المقارنة الاجتماعية عندما يشعر الطلاب أن قدرات أصدقائهم أفضل، مما يسبب مشاعر الدونية، بما يتماشى مع نظرية المقارنة الاجتماعية لفيفستينجر ورأي تيسر حول ضعف التقييم الذاتي عندما يقارن الأفراد بأشخاص أكثر كفاءة.²⁵

نتائج هذا البحث وفقت على نايلي وأنيسة وأنصار، وليستاري وسياهد وسيتانينغروم، وحسنا التي وجدت أن أكثر من ٦٠٪ من العينة يعانون من مستويات عالية من القلق عند التحدث، خاصة في المواقف العفوية والأدائية.²⁶ ومع ذلك، تتناسب عكسيا بZheng و Cheng، ورافلي ومسلم، بأن القلق الأكاديمي (الاختباري) يمكن أن يكون له تأثير أكبر على الأداء اللغوي من القلق التلقائي من التحدث في بعض السياقات، مما يشير إلى أن جميع أشكال القلق لا تظهر بنفس الشدة كما تظهر في نتائج هذا البحث.²⁷

قدم هذا البحث مساهمات من الناحيتين النظرية والعملية لفهم القلق اللغوي لدى طلاب الجامعات. من الناحية النظرية، أكدت هذا البحث أن القلق اللغوي أمر معقد ويتجلى في أشكال القلق التلقائي والمقارنة الاجتماعية والقلق الأداء والتقييمي، وهو ما يتوافق مع نظرية هورويتز حول القلق في فصول اللغات الأجنبية، ونظرية كراشن حول المرشح العاطفي، ونظرية المقارنة الاجتماعية. من الناحية المنهجية، طبقت تصنيف مستويات القلق وفقاً لنظام FLCAS الذي استخدمه سينر، مما يجعل النتائج أكثر قابلية للقياس ومتوافقة مع المعايير النفسية. من

²⁵ Abraham Tesser, "Toward a Self-Evaluation Maintenance Model of Social Behavior" 2601, no. October (2017), [https://doi.org/10.1016/S0065-2601\(08\)60227-0](https://doi.org/10.1016/S0065-2601(08)60227-0).

²⁶ Muhammad Naili et al., "Education and Learning Journal Kecamatan Berbicara Bahasa Arab Pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Informasi Artikel Abstrak" 5, no. 2 (2024): 76–85, <http://dx.doi.org/10.33096/eljour.v5i2.979><http://jurnal.fai@umi.ac.id>; Riska Dwi Lestari, Abdul Syahid, and Hesty Widiastuty, "Strategies for Managing EFL Speaking Anxiety in an Indonesian University: A Sequential Explanatory Study: English," *Journal of English Development* 5, no. 2 (2025): 304–14; Alifah Hasna, "Strategi Mengatasi Kecemasan Berbahasa (Language Anxiety) Pada Pembelajaran Bahasa Arab.," *Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (2025), <https://oj.mjukn.org/index.php/jba/article/view/3124>.

²⁷ Ying Zheng and Liying Cheng, "How Does Anxiety Influence Language Performance? From the Perspectives of Foreign Language Classroom Anxiety and Cognitive Test Anxiety," *Language Testing in Asia* 8, no. 1 (2018), <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0065-4>; A. B. Rafli, M., & Muslim, "Foreign Language Speaking Anxiety on High-Oral," *Eltin Journal: Journal of English Language Teaching in Indonesia* 11, no. 2 (2023): 161–74.

الناحية العملية، حدّدت استراتيجيات التكيف التي يستخدمها طلاب الجامعة بالفعل - مثل التفكير الإيجابي، وتنظيم العواطف، وممارسة التحدث، واستراتيجيات الذاكرة، ودعم الأقران - والتي يمكن أن تكون أساسًا للمحاضرين والمؤسسات التعليمية لتصميم تعليم أكثر دعمًا وفعالية. في مجملها ، لا تثري هذا البحث فهم ديناميات القلق اللغوي فحسب، بل توفر أيضًا توجيهات ملموسة لتحسين جودة تعلّم مهارة الكلام باللغة العربية في التعليم العالي.

الخلاصة

وجدت هذا البحث أن مستوى القلق اللغوي بين طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية كان مرتفعًا، حيث بلغ متوسط الدرجات ٣,٢٩ أو ٦٥,٨٪، ووقع في فئة القلق الشديد. يظهر هذا القلق في أشكال مختلفة، مثل القلق من الكلام التلقائي، والمقارنة الاجتماعية، والقلق الأكاديمي والتقييمي، والتي تنشأ أساسًا عن الخوف من ارتكاب الأخطاء، وانخفاض الثقة بالنفس، والقلق بشأن التقييم. للتغلب على هذه الحالة، استخدموا استراتيجيات مختلفة للتعامل معها، بما في ذلك إيقاف الأفكار السلبية، وزيادة التركيز والثقة بالنفس، وإعداد المواد وتنظيم العواطف، وزيادة ممارسة التحدث، واستخدام استراتيجيات الإدراك والحفظ، والممارسة في بيئة داعمة، وطلب المساعدة أو التوضيح من الأصدقاء الذين يفهمون. تشير هذه النتائج إلى أن القلق اللغوي ليس لغويًا بطبيعته فحسب، بل يتأثر أيضًا بالجوانب النفسية والاجتماعية.



Submitted: 2025-11-27

Revised: 2025-12-04

Accepted: 2025-12-15

BIBLIOGRAPHY

- Abraham Tesser. "Toward a Self-Evaluation Maintenance Model of Social Behavior." *Advances in Experimental Social Psychology* 2601, no. October (2017). [https://doi.org/10.1016/S0065-2601\(08\)60227-0](https://doi.org/10.1016/S0065-2601(08)60227-0).
- Alfian, A., Muhammad Ivan, Nujumun Niswah, dan Muhammad Zakki Masykur. "Kecemasan Berbahasa untuk Keterampilan Berbicara Bahasa Arab pada Tingkatan Perguruan Tinggi." *Arabia* 14, no. 1 (2022): 53–66. <https://doi.org/10.21043/arabia.v14i1.14887>.
- Alfian, Muhammad Ivan, Nujumun Niswah, dan Muhammad Zakki Masykur. "Kecemasan Berbahasa untuk Keterampilan Berbicara Bahasa Arab pada Tingkatan Perguruan Tinggi." *Arabia* 14, no. 1 (2022): 53.
- Bell, Emma, Alan Bryman, dan Bill Harley. "Mixed Methods Research: Combining Quantitative and Qualitative Research." *Business Research Methods*, March 30, 2022. <https://doi.org/10.1093/hebzb/9780198869443.003.0040>.
- Botes, E., Jean-Marc Dewaele, dan Stefan Greiff. "The Foreign Language Classroom Anxiety Scale and Academic Achievement: An Overview of the Prevailing Literature and a Meta-Analysis." *Journal of the Psychology of Language Learning* 2, no. 1 (2020): 26–56. <https://doi.org/10.52598/jpll/2/1/3>.
- Bouddage, Soumia. "Foreign Language Speaking Anxiety among 2nd Year Baccalaureate Students in Morocco." *International Journal of Arabic-English Studies* 18, no. 1 (2018). <https://doi.org/10.33806/ijaes2000.18.1.5>.
- Braun, Virginia, dan Victoria Clarke. *Thematic Analysis: A Practical Guide*. London: SAGE Publications, 2021.
- Creswell, John W., dan J. David Creswell. *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Edisi ke-5. California: SAGE Publications, 2018.
- Dewaele, Jean-Marc, dan Thamer M. Al-Saraj. "Foreign Language Classroom Anxiety of Arab Learners of English: The Effect of Personality, Linguistic and Sociobiographical Variables." *Studies in Second Language Learning and Teaching* 5, no. 2 (2015): 205–228. <https://doi.org/10.14746/ssllt.2015.5.2.2>.
- Fina Sa'adah, dkk. "Uncovering Arabic Language Errors in Scientific Writing Undergraduate Thesis Context: An Analysis of Translation Aspect." *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 27, no. 1 (2025): 55–80. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v27i1.55-80>.
- Hakim, Tirta Luqmanul, dan Abdul Haris. "Assessment of Speaking Skills (Maharah Kalam) in Arabic Language Lessons at Madrasah Ibtidaiyah Riyadlus Sholihien Jember." *Journal of Social Education* 5, no. 2 (2025): 599–605. <https://doi.org/10.58905/jse.v5i2.485>.
- Hasna, A. "Strategi Mengatasi Kecemasan Berbahasa (Language Anxiety) pada Pembelajaran Bahasa Arab." *Jurnal Bahasa Arab* 2, no. 1 (2025). <https://doi.org/10.30631/altarqiyah.v7i1.76>.
- Hidayah, Nailil, Inayah Inayah, dan Waesama-ae Waemamu. "Taṭbīq Ṭarīqah Al-Tadrīb Bi-Ijrā' Al-Muṭābaqah Fī Ta'allum Al-Mufradāt." *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 6, no. 2 (2025): 82–101. <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v6i2.7896>.

Author: ^{1*}Annisa Nabhan Kamila, ²Inayah Inayah, ³Muhammad Ahsanul Husna, ⁴Waesama-ae Waemamu, ⁵Tuti Qurrotul Aini

Submitted: 2025-11-27

Revised: 2025-12-04

Accepted: 2025-12-15

- Horwitz, Elaine K., Michael B. Horwitz, dan Joann Cope. "Foreign Language Classroom Anxiety." *The Modern Language Journal* 70, no. 2 (1986): 125–132. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1986.tb05256.x>.
- Husna, Muhammad Ahsanul, Inayah Inayah, Fathurrahman Mubarak, Taufiqurrahman, dan Lailatul Qomariyah. "Implementasi Materi Mahārah Al-Kalām dalam Transformasi Kurikulum Bahasa Arab Perspektif ACTFL." *Arabi: Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022): 38–50. <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i1.458>.
- Husna, Muhammad Ahsanul, Inayah Inayah, Ismail Ismail, dan Qurratul Husna Salma. "Project-Based Learning on Direct Translation Material with Pop-Up Media." *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 8, no. 1 (2025): 266–290. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v8i1.77945>.
- Ieruwan, Mohd, dan Mohamed Mokhtar. "Lower Secondary Students' Arabic Speaking Anxiety: A Foreign Language Literacy Perspective." *International Journal of Education & Literacy Studies* 8, no. 4 (2020): 33–39. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijels.v.8n.4p.33>.
- Inayah, Inayah, Ahmad Asikin, Rokhani Rokhani, Ahmad V. Mustavid, dan D. H. Abdillah. "Public Speaking Training to Improve Maharah Kalam." *Asalibuna* 7, no. 1 (2023): 14–33. <https://doi.org/10.30762/asalibuna.v7i01.848>.
- Inayah, Inayah, Fina Sa'adah, dan Mila Latifah. "Integration of Web-Based Arabic Learning in International Class Students of UIN Walisongo Semarang." *Proceeding International Conference on Islamic Education* 7, no. 46 (2022): 358–370.
- Inayah, Inayah, Muhammad Ahsanul Husna, Umi Bahrudin, Fina Sa'adah, dan M. A. A. Ramadlan. "Ikhtibār Mi'yār Al-Kafā'ah Fī Al-Lughah Al-'Arabiyyah." *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 7, no. 2 (2023): 198–216. <https://doi.org/10.18326/lisanian.v7i2.198-216>.
- Islamiyati, Dian, dan Farikh Marzuki Ammar. "Analysis of Maharah Kalam Learning Difficulties for Class VIII Students of Madrasah Tsanawiyah Al-Abror Sidoarjo." *Indonesian Journal of Islamic Studies* (2023): 1–5. <https://doi.org/10.21070/ups.174>.
- John W. Creswell dan J. David Creswell. *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Edisi ke-5. California: SAGE Publications, 2018.
- Lestari, R. D., A. Syahid, dan H. Widiastuty. "Strategies for Managing EFL Speaking Anxiety in an Indonesian University." *Journal of English Development* 5, no. 2 (2025): 304–314. <https://doi.org/10.25217/jed.v5i2.5645>.
- Muhammad Ahsanul Husna, Inayah Inayah, Ismail Ismail, dan Qurratul Husna Salma. "Project-Based Learning on Direct Translation Material with Pop-Up for Students of Walisongo State Islamic University Semarang." *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 8, no. 1 (2025): 266–290. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v8i1.77945>.
- Naili, Muhammad, Maryam Nur Annisa, dan Ansar. "Kecemasan Berbicara Bahasa Arab pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab." *Education and Learning Journal* 5, no. 2 (2024): 76–85. <https://doi.org/10.33096/eljour.v5i2.979>.
- Novitasari, Elina, Inayah Inayah, dan Waesama-ae Waemamu. "Contribution of Vygotskian-Language-Environment to Enhancement of Speaking Skills among the Students of Fadl Al-Fadhlan." *Tadris Al-'Arabiyyah* 4, no. 2 (2025): 228–



Submitted: 2025-11-27

Revised: 2025-12-04

Accepted: 2025-12-15

250. <https://doi.org/10.15575/ta.v4i2.48169>.
 Oteir, Ibrahim Naser, dan Abdullah Nijr Al-Otaibi. "Foreign Language Anxiety: A Systematic Review." *Arab World English Journal* 10, no. 3 (2019): 309–317. <https://doi.org/10.24093/awej/vol10no3.21>.
 Sakinah Naziha, dkk. "Kecemasan Berbicara Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab." *Paedagogia* 14, no. 2 (2023): 166–172. <https://doi.org/10.31764/paedagogia.v14i2.14029>.
 Ummu Zahrotun Ni'mah, dkk. "Implementation of Imla Method in Mahārah Al-Kitābah Learning to Students' IX Class MTsNU Nurul-Huda Mangkang Semarang." *Al Mahārah Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 11, no. 1 (2025): 48–68. <https://doi.org/10.14421/almahara.2025.0111-03>.
 Winzar, Hume. *LikertMakeR: Synthesise and Correlate Likert Scale and Rating-Scale Data Based on Summary Statistics*. CRAN: The R Foundation, 2022. <https://doi.org/10.32614/cran.package.likertmaker>.
 Zheng, Yan, dan Liying Cheng. "How Does Anxiety Influence Language Performance?" *Language Testing in Asia* 8, no. 1 (2018). <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0065-4>